



MARKTGEMEINDE  
EURATSFELD  
3324 Euratsfeld, Marktplatz 1  
Telefon 07474 240  
Telefax 07474 240-75  
E-Mail [gemeinde@euratsfeld.gv.at](mailto:gemeinde@euratsfeld.gv.at)

## **VERHANDLUNGSSCHRIFT**

### **über die**

# **öffentliche Sitzung des Gemeinderates**

## **am Dienstag, 10. September 2013, im Sitzungssaal der Gemeinde.**

Beginn: 20.00 Uhr

Ende: 22.05 Uhr

Die Einladung erfolgte am 5. September 2013 nachweislich.

Anwesend waren:

1. Bürgermeister Johann WEINGARTNER
2. Vizebürgermeister Josef HAHN
3. GGR Monika GABLER
4. GGR Regina ZAHLER (ab 20.20 Uhr)
5. GGR Ernst STIX
6. GGR Andrea STADLBAUER
7. GGR Johann ENGELBRECHTSMÜLLER
8. GR Franz LERCHBAUM
9. GR Franz RAAB
10. GR Lukas STADLBAUER
11. GR Andreas KLOIMWIEDER
12. --
13. GR Christian DEINHOFER
14. --
15. GR Gertrud PEHAM
16. GR Christian GASSNER
17. --
18. GR Andreas MOCK
19. GR Johann PILS
20. --
21. GR Maria WINKLER

Entschuldigt abwesend: GR Christine WEBER, GR Christoph PRUCKNER,  
GR Raimund SALZMANN, GR Gerald DALLHAMMER

Weiters anwesend waren: Amtsleiter Leopold Koblinger, Bgm. a.D. Franz Menk

Vorsitzender: Bürgermeister Johann WEINGARTNER

Die Sitzung war öffentlich und beschlussfähig.

Schriftführerin: VB Rosemarie DEMEL

## **Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung des letzten Protokolls
3. Bericht zu Darlehensaufnahme vom 2. Juli 2013
4. Gemeindefstraße „Kalkstechen 21 - 22“, Vermessungsurkunde von Zivilgeometer Dipl.-Ing. Johann Rosenthaler, GZ 8359/12, vom 06.05.2013: Übernahme in das öffentliche Gut der Marktgemeinde Euratsfeld
5. Teilnahme an der LEADER Periode 2014 – 2020 in der LEADER Region Moststraße
6. Beitrag zum Ankauf von Digital-Pager für die FF-Euratsfeld
7. Wasserversorgungsanlage – Erweiterung Drucksteigerung Karling
  - 7.1. Auftragsvergabe Schlosserarbeiten
  - 7.2. Auftragsvergabe Elektroinstallation
8. Revitalisierungsmaßnahmen Euratsfeld (Ortskernbelebung) -
  - 8.1. Bericht Zusatzkosten laut Spar Bau- und Ausstattungsbeschreibung
  - 8.2. Vergabe von Leistungen

9. Friedhofserweiterung
  - 9.1. Auftragsvergabe Grabeinfassungen
  - 9.2. Ankauf von Parkbänken
10. Photovoltaikanlage am SCU Klubhaus
11. Hochwasserschutz am Zauchbach – Vertrag über die Benützung von öffentl. Wassergut
12. Verkauf von Grundstücken
13. Personalangelegenheiten
14. Berichte

## **1. Eröffnung und Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Bürgermeister Johann Weingartner eröffnet die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

## **2. Genehmigung des letzten Protokolls**

Nach Befragung der Protokollführerin stellt der Bürgermeister fest, dass gegen die Verhandlungsschrift über die Sitzung des Gemeinderates am 2. Juli 2013 keine Einwände erhoben wurden, das Protokoll gilt daher als genehmigt.

## **3. Bericht zu Darlehensaufnahme vom 2. Juli 2013**

In der Gemeinderatssitzung am 2. Juli 2013 wurde beschlossen, zwei Darlehen für die Errichtung der neuen Sportanlage beim Bestbieter – der Hypobank – aufzunehmen. Nach dem Beschluss des Gemeinderates wurde von einigen Gemeinderäten die Meinung vertreten, man hätte diese Darlehen bei einer anderen Bank aufnehmen sollen, weil diese nur ein unwesentlich schlechteres Angebot gelegt hatte und darüber hinaus den örtlichen Fußballverein sponsert. Der Bürgermeister berichtet, dass nach einer Anfrage beim Amt der NÖ Landesregierung mitgeteilt wurde, dass die Ergebnisse einer Darlehensausschreibung der Abteilung Finanzen bekannt zu geben sind und dass die Vergabe von Darlehen im Rahmen der Landesfinanz-Sonderaktion grundsätzlich zu Gunsten des Bestbieters zu erfolgen hat. Geschieht das nicht, wird das Darlehen vom Amt der NÖ Landesregierung nicht genehmigt.

## **4. „Gemeindestraße „Kalkstechen 21 - 22“, Vermessungsurkunde von Zivilgeometer Dipl.-Ing. Johann Rosenthaler, GZ 8359/12, vom 06.05.2013: Übernahme in das öffentliche Gut der Marktgemeinde Euratsfeld**

Die Zufahrt zum Objekt Kalkstechen 22 verlief bisher über Privatgrund. Im Zuge eines Grundstücktauses zwischen den Anrainern soll auch diese Zufahrt künftig über öffentliches Gut verlaufen.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Übernahme der Teilstücke 1, 2, und 3 in das Öffentliche Gut der Marktgemeinde Euratsfeld laut Vermessungsurkunde des Geometers DI Rosenthaler, GZ 8359/12 vom 06.05.2013.

## **5. Teilnahme an der LEADER Periode 2014 – 2020 in der LEADER Region Moststraße**

Ab diesem Tagesordnungspunkt ist auch GGR Regina Zahler anwesend.

Die Leader Periode 2007-2013 läuft aus. Es soll die erneute Teilnahme am Förderprogramm LEADER für die Periode 2014-2020 beschlossen werden.

Auf Antrag des Bürgermeisters beschließt der Gemeinderat einstimmig:

Die Marktgemeinde Euratsfeld nimmt über die LEADER Region Moststraße an der LEADER Periode 2014-2020 teil. Die Gemeinde verpflichtet sich zu einer Mitgliedschaft bei der LEADER Region Tourismusverband Moststraße bis einschließlich 2022 und wird einen jährlichen Mitgliedsbeitrag entrichten, der für das Jahr 2014 € 1,60 pro Einwohner (2.533 Einwohner per Stichtag 01.01.2012) beträgt. Danach wird der jährliche Beitrag an den Verbraucherpreisindex angepasst (bis max. 3 %). Dieser Gemeinderatsbeschluss gilt ab 01.01.2014 und löst den Gemeinderatsbeschluss aus dem Jahr 2007 ab.

## **6. Beitrag zum Ankauf von Digital-Pager für die FF-Euratsfeld**

Die Freiwillige Feuerwehr Euratsfeld hat 50 Stück Digital-Pager mit Zubehör angekauft zu einer Gesamtsumme von € 9.916,24. Am 11. Juli 2013 ist am Gemeindeamt ein Ansuchen der Freiwilligen Feuerwehr Euratsfeld eingelangt, in dem um Kostenübernahme von 50 % des Kaufpreises (das sind € 4.958,12) ersucht wird.

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, 50 % der oben angeführten Kosten für die Digital-Pager zu übernehmen.

## **7. Wasserversorgungsanlage – Erweiterung Drucksteigerung Karling**

### **7.1. Auftragsvergabe Schlosserarbeiten**

Für die Schlosserarbeiten an der Drucksteigerung Karling wurden von der Firma IKW Angebote eingeholt. Es sind drei Angebote eingelangt, alle wurden vom IKW Amstetten geprüft. Bestbieter ist die Firma Ginzler aus Amstetten mit einem Anbotspreis von € 27.643,68 vor der Firma PP engineering GmbH aus Euratsfeld mit einem Anbotspreis von € 29.337,98 und vor der Firma Meisl GmbH aus Grein mit einem Anbotspreis von € 30.139,47 (alle Preise ohne Mehrwertsteuer).

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die vorgesehenen Schlosserarbeiten an der Drucksteigerungsanlage in der Karling laut Vergabevorschläge der Firma IKW an die Firma Ginzler aus Amstetten zu oben angeführtem Anbotspreis zu vergeben.

### **7.2. Auftragsvergabe Elektroinstallation**

Für die Elektroinstallationsarbeiten an der Drucksteigerung Karling wurden von der Firma IKW Angebote eingeholt. Es sind drei Angebote eingelangt, alle wurden vom IKW Amstetten geprüft. Bestbieter ist die Firma EAS aus Euratsfeld mit einem Anbotspreis von € 18.453,88 vor der Firma Elektro König GmbH aus Amstetten mit einem Anbotspreis von € 19.152,68 und vor der Firma Landsteiner aus Amstetten mit einem Anbotspreis von € 19.281,50 (alle Preise ohne Mehrwertsteuer).

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die vorgesehenen Elektroinstallationsarbeiten an der Drucksteigerungsanlage in der Karling laut Vergabevorschlag der Firma IKW an die Firma EAS aus Euratsfeld zu oben angeführtem Anbotspreis zu vergeben.

## **8. Revitalisierungsmaßnahmen Euratsfeld (Ortskernbelebung) -**

### **8.1. Bericht Zusatzkosten**

#### **laut Spar Bau- und Ausstattungsbeschreibung**

Die Kosten für den Sparmarkt wurden bisher immer mit € 550.000,-- beziffert. In einer Besprechung am 19. August 2013 wurde der Gemeinde Euratsfeld bekannt gegeben, dass auf Basis der „Spar Bau- und Ausstattungsbeschreibung“ zusätzliche Kosten in Höhe von

ca. € 87.000,- entstehen werden. Diesen Kosten liegen folgende Investitionen zugrunde: Stark- und Schwachstrominstallation, Elektroplanung, Kühlzellen, Wasserenthärtung, Brandmeldeanlagen und Hubtisch.

Am 1. Oktober 2013 wird es diesbezüglich eine Besprechung mit Vertretern der GEDSAG, Architekturbüro Anne Mautner Markhof, Spar und der Gemeinde geben.

## **8.2. Vergabe von Leistungen**

Es werden diesbezüglich heute keine Beschlüsse gefasst, weil die Besprechung am 1. Oktober 2013 abgewartet werden muss.

## **9. Friedhofserweiterung**

### **9.1. Auftragsvergabe Grabeinfassungen**

Für die Grabeinfassungen samt Herstellung dieser für 18 Gräber im Zuge der Friedhofserweiterung wurden Angebote eingeholt. Anzubieten war Neuhauser Granit und ein Alternativgestein. Bestbieter bei Neuhauser Granit ist die Firma Neu GmbH aus Amstetten mit einem Anbotspreis von € 20.137,20, auch beim Alternativenbot ist die Firma Neu Bestbieter mit einem Anbotspreis von € 14.635,20 für Tarn-Granit sägerau.

Der Gemeinderat beauftragt einstimmig die Firma Neu aus Amstetten mit der Lieferung und Montage der Grabeinfassungen mit Tarn-Granit sägerau laut oben angeführtem Anbot.

### **9.2. Ankauf von Parkbänken**

Auf Wunsch aus der Bevölkerung sollen am Friedhof einige Bänke aufgestellt werden. Von der Firma Pruckner aus Euratsfeld liegen Vorschläge für vier verschiedene Parkbänke auf. Der Gemeinderat beschließt einstimmig, dass drei Bänke aus Metall von der Firma Pruckner angekauft werden. Das Modell muss noch ausgesucht werden, der Höchstpreis pro Stück soll ca. € 700,00 betragen.

## **10. Photovoltaikanlage am SCU Klubhaus**

Für Photovoltaikanlagen auf öffentlichen Gebäuden gibt es derzeit über die Umweltagentur Niederösterreich eine Förderung von € 600,00 pro kWp. Eine Anlage mit einer Leistung von 5 kWp wäre auf dem neuen Klubhaus sinnvoll, weil dadurch für den laufenden Betrieb die Kosten minimiert werden könnten. Es muss daher überlegt werden, ob eine Photovoltaikanlage montiert werden soll.

Der Gemeinderat spricht sich mit 15 Stimmen dafür aus, eine Photovoltaikanlage mit einer Leistung von 5 kWp auf dem neuen Klubgebäude montieren zu lassen.

GGR Ernst Stix und GR Andreas Kloimwieder enthalten sich der Stimme.

Vier Firmen wurden bereits zur Anbotslegung für eine solche Anlage eingeladen. Zwei davon haben kein Anbot abgegeben, Bestbieter ist die Fa. EAS aus Euratsfeld mit einem Anbotspreis von € 8.790,54 vor der Firma Spreitzer aus Hausmening mit einem Anbotspreis von € 9.068,13 (alle Preise ohne Mehrwertsteuer).

Mit 14 Stimmen beschließt der Gemeinderat, dass die Anlage bei der Firma EAS aus Euratsfeld zum Anbotspreis von € 8.790,54 exkl. Mehrwertsteuer angeschafft werden soll.

GGR Ernst Stix, GR Franz Raab und GR Andreas Kloimwieder enthalten sich der Stimme.

## **11. Hochwasserschutz am Zauchbach – Vertrag über die Benützung von öffentl. Wassergut**

Für die Errichtung von Hochwasserschutzmaßnahmen entlang des Zauchbaches muss ein Vertrag über die Benützung von öffentlichem Wassergut zwischen der Marktgemeinde Euratsfeld und der Stadtgemeinde Amstetten und der Republik Österreich „Öffentliches Wassergut“ andererseits abgeschlossen werden.

Der vorliegende Vertrag wird erörtert und einstimmig beschlossen.

Auf Antrag des Vorsitzenden beschließt der Gemeinderat bei den Tagesordnungspunkten 12 und 13 den Ausschluss der Öffentlichkeit und die Vertraulichkeit der Beratung und Beschlussfassung.

Beratung und Beschlussfassung sind daher in einem eigenen Protokoll festgehalten.

Alle Zuhörer verlassen während dieser Tagesordnungspunkte den Sitzungssaal.

## **12. Verkauf von Grundstücken**

## **13. Personalangelegenheiten**

## **14. Berichte**

### **14.1. Berichte des Bürgermeisters:**

#### 14.1.1.

Am 5. September hat eine Besprechung im Sitzungssaal der Gemeinde stattgefunden betreffend die Errichtung einer Begegnungszone oder andere verschiedene Verkehrsszenarien für das künftige Ortszentrum von Euratsfeld. Anwesend waren Gemeindevertreter, Mitglieder des Arbeitskreises Innerörtlicher Verkehr und Vertreter der Bezirkshauptmannschaft Amstetten. Die Stellungnahme des verkehrstechnischen Amtssachverständigen ist noch ausständig.

#### 14.1.2.

Am 22. September 2013 wird der ehemalige Gemeinderat Willian Rivadeneira Caldas im Stift Melk zum Diakon geweiht werden. Er hat beim Bürgermeister eine Einladung für alle Gemeinderäte abgegeben.

#### 14.1.3.

Am 15. Juli 2013 wurde der Verein „Basilika Sonntagberg“ gegründet. Dieser unterstützt die Renovierung der Basilika und der dazugehörigen Kunstschatze und Schatzkammer und die Entwicklung einer Infrastruktur, die für einen erfolgreichen Pilger- und Wallfahrtsort notwendig ist. Der Bürgermeister verteilt Beitrittsformulare.

#### 14.1.4.

Herr Erich Schoder, sen., Birkengasse 8, war auf dem Gemeindeamt und ersucht, dass am Westende seiner Parzelle 1271/9 in der Birkengasse eine Straßenlaterne aufgestellt wird. Sie war früher dort vorgesehen, wurde aber von Familie Schoder bisher nicht gewünscht. Da in diesem Bereich von einem Anrainer Grabungsarbeiten durchgeführt werden, könnte das Kabel eventuell mitverlegt werden. Es wird diesbezüglich noch weitere Gespräche mit Herrn Schoder geben.

14.1.5.

Der Bürgermeister berichtet über den Baufortschritt bei der Errichtung der Gehsteigabschnitte im Ortsgebiet.

14.1.6.

In den nächsten Wochen ist eine Besprechung mit DI Martin Kaltenbrunner von der Firma IKW geplant betreffend Hochwasserschutzmaßnahmen im Gemeindegebiet.

14.1.7.

Die nächste Gemeinderatssitzung wird voraussichtlich am 8. Oktober 2013 stattfinden.

## **14.2. Weitere Berichte:**

14.2.1.

Vizebürgermeister Josef Hahn berichtet über den Baufortschritt bei der neuen Sportanlage. Derzeit wird im Klubgebäude der Innenputz angebracht.

Am 20. September 2013 wird es eine Gleichfeier geben, wobei das Essen von den beteiligten Baufirmen gesponsert werden wird.

14.2.2.

GR Andreas Mock gibt bekannt, dass in den letzten Monaten ca. 8.000 Laufmeter Fugenverguss auf den Gemeindestraßen hergestellt wurden.

Der Güterweg Guglumpf wurde in den letzten Tagen neu asphaltiert.

---

Diese Verhandlungsschrift wurde in der Sitzung des Gemeinderates am \_\_\_\_\_ 2013 genehmigt.

.....  
Bürgermeister

.....  
Schriftführerin

.....  
Protokollfertigerin Volkspartei Euratsfeld

.....  
Protokollfertiger SPÖ

.....  
Protokollfertiger DIE GRÜNEN EURATSFELD